



UNIVERSITY OF GOUR BANGA

(Established under West Bengal Act XXVI of 2007)

N.H.-34 (Near Rabindra Bhawan), P.O.: Mokdumpur,
Dist.: Malda, West Bengal, Pin-732 103

**UG Syllabus and Question Pattern (Honours & General)
(Arabic)**

Main Feature of the Syllabus

A r a b i c (Honours)

Part / Course	Original Paper Code	Revised Paper Code	MCQ / Descriptive	Marks	Time	Total Marks	Total Time
Part-I	I	I-A	MCQ	20	30 Min	100	4.00 Hr
		I-B	Descriptive	80	3.30 Hr		
	II	II-A	MCQ	20	30 Min	100	4.00 Hr
		II-B	Descriptive	80	3.30 Hr		
Part-II	III	III-A	MCQ	20	30 Min	100	4.00 Hr
		III-B	Descriptive	80	3.30 Hr		
	IV	IV-A	MCQ	20	30 Min	100	4.00 Hr
		IV-B	Descriptive	80	3.30 Hr		
Part-III	V	V-A	MCQ	20	30 Min	100	4.00 Hr
		V-B	Descriptive	80	3.30 Hr		
	VI	VI-A	MCQ	20	30 Min	100	4.00 Hr
		VI-B	Descriptive	80	3.30 Hr		
	VII	VII-A	MCQ	20	30 Min	100	4.00 Hr
		VII-B	Descriptive	80	3.30 Hr		
	VIII	VIII-A	MCQ	20	30 Min	100	4.00 Hr
		VIII-B	Descriptive	80	3.30 Hr		

A r a b i c (General)

Part / Course	Paper	Revised Paper Code	MCQ / Descriptive	Marks	Time	Total Marks	Total Time
Part-I	I to III	I-A	MCQ	50	1.00 Hr	50	1.00 Hr
		I-B	Descriptive	100	3.00 Hr	100	3.00 Hr
Part-II	IV to VI	II-A	MCQ	50	1.00 Hr	50	1.00 Hr
		II-B	Descriptive	100	3.00 Hr	100	3.00 Hr
Part-III	VII	III-A	MCQ	30	30 Min	100	3.00 Hr
		III-B	Descriptive	70	2.30 Hr		

- ❖ Each MCQ Type Question carrying Two Marks
- ❖ Revised Paper Code as treated Official Paper Code

**SYLLABUS FOR THREE - YEAR HONOURS DEGREE COURSE OF STUDY IN
ARABIC, w. e. f. 2015 - 16 SESSION**

The Syllabus Comprises 8 Papers of 100 Marks each - 2 Papers in 1st year (Part-I), 2 Papers in 2nd year (Part-II) and 4th papers in the 3rd year (Part-III). Each Paper (Part –I, II and III) is divided into two parts -- A (MCQ Type), carries 20 Marks and B(Descriptive Type), carries 80 Marks.

SYLLABUS AT A GLANCE

Part – I

Paper – I A (MCQ Type) + B (Descriptive Type) = 20 +80 Marks – 100

Paper – II A (MCQ Type) + B (Descriptive Type) = 20 + 80 Marks – 100

Part – II

Paper – III A (MCQ Type) + B (Descriptive Type) = 20 + 80 Marks – 100

Paper – IV A (MCQ Type) + B (Descriptive Type) = 20 + 80 Marks – 100

Part – III

Paper – V A (MCQ Type) + B (Descriptive Type) = 20 + 80 Marks – 100

Paper – VI A (MCQ Type) + B (Descriptive Type) = 20 + 80 Marks – 100

Paper – VII A (MCQ Type) + B (Descriptive Type) = 20 + 80 Marks – 100

Paper – VIII A (MCQ Type) + B (Descriptive Type) = 20 + 80 Marks – 100

N.B.:- In each paper the Part A (MCQ Type) & as well as the Part B (Descriptive Type) must cover the entire Syllabus of the particular paper separately. Marks mentioned in the syllabus is for Descriptive Type (Part – B) only. The medium of Question will be bilingual – Arabic & English for Descriptive Type and only Arabic for MCQ Type.

HONOURS

Part – I

Paper – I

1. History of Arabic Literature (Pre - Islamic to 750 AD)

Marks – 30

Unit- I (Marks- 10)

Pre Islamic Period (Up to 622 AD)

- General features & importance of Pre – Islamic Arabiyyah& Arabic literature
- Al Muallaqat with special reference to –

عنتر بن شداد، نابغة الذبياني، زهير بن أبي سلمى

Question Pattern:

Essay Type (Around 400 words); 1 out of 3 --- 1x10 = 10

Unit- II (Marks- 20)

Early Islamic & Umayyad Period (622 AD – 750 AD)

- كعب بن زهير، الخنساء، حسان بن ثابت -- الشعراء المخضرمون
- القرآن والحديث -- Compilation, literary importance & influence on Arabic Language & Literature
- جميل بن معمر، عمر بن أبي ربيعة، الأخطل، جرير، الفرزدق. -- Literary contribution of
- Features of Umayyad Literature

Question Pattern:

Essay Type (Around 300 words); 2 out of 5 --- 2x10 = 20

2. Grammar Marks – 30

Unit- I (Marks - 15)

2. الفعلان لثلاثي المجرد

4. الفعلان لمضارع صيغته

6. فعلان لهيوي صيغته

1. بناء الكلمة - صحيح، معتل، مهموز ومضاعف

3. الفعلان لماضي صيغته

5. فعلا لأمر صيغته

7. أوزان الفعلان لثلاثي المجرد

Unit- II (Marks- 15)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. الكلمة وأقسامها | 2. تقسيما لإسم المفرد، مثنو جمع |
| 3. المذكر والمؤنث | 4. المعرفة والنكرة |
| 5. إسم الفاعل وإسم المفعول من الأثلاثيا المجرد | 6. الجمع السالم وجمع التكسير |
| 7. الموصوفو الصفة | 8. المضافو المضافإليه |
| 9. المبتدأ والخبر | 10. أسماء الأشارة |
| 11. الجملة الاسمية والفعلية | |

Question Pattern:

1. Short Answer Type, (Unit - I) 3 out of 6 --- $3 \times 5 = 15$
2. Short Answer Type, (Unit - II) 3 out of 6 --- $3 \times 5 = 15$

3. Translation:

Marks - 20

Translation, based on the grammar comprised in the Syllabus

Question Pattern:

1. Translation of 5 Simple sentences out of 8 (taking each from separate items and both Units) into Arabic -- $2 \times 5 = 10$
2. Translation of an easy paragraph (out of 2) containing at least 5 sentences into Arabic $1 \times 10 = 10$

**** A list of words may be supplied for exercise**

Paper- II

1. History of Islam :

Marks 30

1. Social, political & cultural conditions of Arabiyyah before Islam
2. Social, political & cultural changes during the Prophet s. a. w.
3. Expansion of Islam & cultural development during the pious Caliphs
4. Umayyad Caliphs – Muawiah, Al –Walid & Umar II
5. Downfall of the Umayyad
6. Social, political & cultural conditions in Umayyad Period
7. Abbasid caliphs – Al - Mansur, Harun al Rashid, Al-Mamun & Salahuddin Al Ayyubi
8. Abbasid contribution to Academic & Cultural development
9. Downfall of the Abbasids

10. Social, political & cultural conditions of Spain before the Muslim rule
11. Social, political & cultural changes during the Muslim rule in Spain
12. Downfall of the Muslims in Spain

Question Pattern:

1. Short Answer Type (200 – 250 Words), 4 out of 8 --- $4 \times 5 = 20$
2. Short Note in Arabic (80 – 100 Words), 2 out of 5 --- $2 \times 5 = 10$

2. Prose (Modern):

Marks – 50

1. أحمد أمين ----- الثقافة الهندية (منتخبة)
2. شكيب أرسلان ----- مدينة الإسلام
3. الشيخ الندوي ----- الحياة الفاسدة
4. طه حسين ----- الرحلة اليا لأزهر
5. المنفلوطي ----- البعوض الإنسان
6. لبببة هاشم ----- جزاء الإحسان

Question Pattern:

1. Translation of Text with notes on specific words (4), 1 out of 3 --- $1 \times 10 (6+4) = 10$
2. Explanation of Text (3 Lines), 1 out 3 --- $1 \times 10 = 10$
3. Broad Answer Type (300 – 400 Words), 2 out of 5 --- $2 \times 10 = 20$
4. Short Note in Arabic (80 – 100 Words) 2 out of 4 --- $2 \times 5 = 10$

Part - II

Paper – III

1. History of Arabic Literature (750 AD -1258 AD) & Andalusian Period Marks – 30

Unit- I (Marks- 10)

Andalusian Period

a) Features Andalusian Literature

b) Literary Contribution of – ابن خلدون، ابن حزم، ابن الخطيب، ابن عبد ربه

c) Literary Contribution of – جزلوموشح and ابنهاني، ابن زيدون

Question Pattern:

Essay Type (Around 400 Words); 1 out of 3 --- 1x10 = 10

Unit –II (Marks 20)

Abbasid Period

a) General features of Abbasid Literatures – prose & poetry

b) Literary Contribution of --

بشار بن برد، أبو تمام، أبو نواس، أبو العتاهية، المتنبي، المعري والبحري

c) Literary Contribution of –

ابن المقفع، الجاحظ، عبد الحميد الكاتب، خليل بن أحمد، الحريري، الهمداني والمبرد

Question Pattern:

Essay Type (Around 300 Words), 2 out of 5 --- 2x10 = 20

2. Grammar

Marks- 30

Unit- I (Marks- 15)

2. الفعل لازم والمتعدي 3. الفعل المعروف والمجهول

1. الفعل المزيّد وأوزانه

5. الحروف المشبهة بالفعل 6. أفعال الشروع والمقاربة

4. حروف العطف

8. أسماء أفعال المفعول من أجله

7. الأفعال الناقصة

10. الضمائر

9. حروف الجر

Unit- II (Marks- 15)

1. إسمالتفضيل
2. إسمالموصول
3. ظرفالزمانوالمكان
4. المفاعيلالخمسة
5. إعرابالمثنيوالجمعالسالم
6. المنادى
7. البديل
8. التوكيد
9. خطاصيةالأفعال (إفعال،تفعيل،مفاعلة،تفاعل، إستفعالوإفتعال)

Question Pattern:

1. Short answer type, (Unit - I) 3 out of 6 --- $3 \times 5 = 15$
2. Short answer type, (Unit - II) 3 out of 6 --- $3 \times 5 = 15$

3. Translation:

Marks- 20

Translation, based on the grammar comprised in the Syllabus

Question Pattern:

1. Translation of 5 simple sentences, out of 8 (taking each from separate items and both Units) into Arabic --- $5 \times 2 = 10$
2. Translation of an easy paragraph (out of 2) containing at least 5 sentences into Arabic- $1 \times 10 = 10$

**** A list of words may be supplied for exercise**

Paper –IV

1. Outline History Modern Arab World (Up to 2000 AD)

Marks – 30

Unit - I (Marks – 10)

- a) General Idea of Modern Arab World
- b) Various Organizations i.e. OIC, OAPEC, IDB, GCC, ARAB LEAGUE etc.

Unit - II (Marks – 20)

Political, Economic, Social & Cultural developments of following Arab States:

- a) Saudi Arabia
- b) Iraq
- c) Egypt
- d) Palestine
- e) Sudan
- f) Libya
- g) Lebanon
- h) Syria

Question Pattern:

1. Broad Answer Type (300 - 400 Words), 2 (At least 1 from each Unit) out of 5 –
2×9=18
2. Short Answer Type, 3 (At least 1 from each Unit) out of 6 --- 3×4= 12

2. Poetry (Modern):

Marks- 50

1. عباس محمود العقاد ----- سكران
2. أحمد شوقيك ----- صد بالحرب
3. حافظ إبراهيم ----- تهنئة السلطان عبد الحميد بعد جلوسه
4. جميل صدقي الزهاوي ----- رابندرانات طاغور
5. نزار قباني ----- البطاقة
6. شاهر ولي الله الدهلوي ----- سلالة إسماعيل

Question Pattern:

1. Translation of Text (4 Lines) with notes on specific words (4), 1 out of 3 --- 1x10(6+4) = 10
2. Explanation of Text (3 Lines), 1 out 3 --- 1x10 = 10
3. Broad Answer Type (300 – 400 Words), 2 out of 5 --- 2x10 = 20
4. Short Note in Arabic (80 – 100 Words), 2 out of 4 --- 2x5 =10

Part - III

Paper – V

1. Grammar:

Marks – 40

Unit - I (Marks – 20)

- أ) المعرب والمبني
- ب) الممنوع من الصرف
- ت) الإستثناء والمستثنى
- ث) نواصب المضارع وجوازمه
- ج) الفعل المعلن وصيغته
- ح) الفعل المضارع وصيغته
- خ) الفعل المموز وصيغته
- د) حروف الشرط وجوابه

Unit – II (Marks – 20)

- أ) الأسماء الخمسة وإعرابها
- ب) لالنفيا الجنس
- ت) إنوما ولا المشبهات بتليس
- ث) العدد والمعدود
- ج) الحال
- ح) التمييز
- خ) الجملة الإنشائية
- د) الجملة الشرطية
- ذ) الجملة الظرفية

Question Pattern:

1. Short answer type, (Unit - I) 4 out of 6 --- $4 \times 5 = 20$
2. Short answer type, (Unit - II) 4 out of 6 --- $4 \times 5 = 20$

2. Translation:

Marks – 20

Translation, based on the grammar comprised in the Syllabus

Question Pattern:

1. Translation of 5 sentences (Taking each from separate Items & from both Units) into Arabic --- $5 \times 2 = 10$
2. Translation of an easy English / Bengali Passage into Arabic --- $1 \times 10 = 10$

3. Composition & Comprehension

Marks – 20

Question Pattern:

1. Letter writing in Arabic – Personal, Official & Business (1 out of 2) --- $1 \times 10 = 10$
2. Comprehension Test from an Unseen Arabic Passage --- $1 \times 10 = 10$

**** A list of words may be supplied for exercise**

Paper- VI

1. History of Arabic Literature

Marks- 40

Unit- I (Marks- 25)

Modern period (1798 AD to 2014 AD)

a) Literary Contribution of

طه حسين، توفيق الحكيم، أحمد أمين، المنفلوطي، محمد عبده، رفاعه طه طوي

b) Literary Contribution of –

نازك الملائكة، حافظ، شوقي، البارودي

c) General introduction of Mahjar Literature, Appolo & Diwan Group

d) Development of Modern Arabic Short Story, Novel and Drama

Question Pattern:

1. Broad Answer Type (300 – 400 Words), 2 out of 5 --- $2 \times 10 = 20$
2. Short Note in Arabic, 2 out of 5 --- $2 \times 5 = 10$

Unit II (Marks – 5)

History of Arabic Literature in India

Life & Works of the following Indian Arabic Scholars:

1. غلامعليآزادالبغرامى
2. الأمير صديق حسن خان
3. الشاه وليالدهلوى
4. أبو محفوظ الكرىم المعصومى

Question Pattern:

Short Answer Type, 2 out of 4 - $2 \times 5 = 10$

2. Philology

Marks – 10

- a) Concept of Philology
- b) Semitic languages and its general characteristics
- c) Origin, development & general features of Assyrian, Phoenician, Ethiopic, Aramaic, Hebrew, Syriac & Arabic

Question Pattern:

Short Answer Type (150 – 200 Words) – 2 out of 4 --- $2 \times 5 = 10$

3. Rhetoric

Marks – 10

- أ) تعريف علم البيان والبديع
- ب) معنى الفصاحة والبلاغة
- ج) التشبيه - أركانه، أغراضه وأقسامه
- د) الحقيقة والمجاز
- ه) الإستعارة وأقسامها
- و) المجاز والمرسل
- ز) الكناية
- ح) الجناس، التضاد، الإيهام، الإيجاز، المبالغة

Question Pattern:

Short Answer Type Question (2 out of 4) - $2 \times 5 = 10$

4. Prosody

Marks – 5

- أ) تعريف علم العروض
- ب) المقطع والأركان
- ج) العلة والزحاف
- د) البحر الطويل، و البسيط

Question Pattern:

Short Answer Type, 1 out of 2 - $1 \times 5 = 5$

5. Essay Writing in Arabic

Marks – 15

One Modern / Literary / Historical Topic out of 4 (250 - 300 Words in Arabic)

Paper – VII

Prose (Classical & Medieval):

Marks - 80

Unit- I (Marks- 40)

- القرآن ----- عباد الرحمن
- الحديث ----- الأحاديث المنتخبة من صحيح البخاري
- علي ابن أبي طالب رضي الله عنه ----- الخطبة الحماسية
- ابن المقفع ----- القضاء والقدر
- ابن هشام ----- المنتخب من السيرة (أمر ربيعة النصر وابتداء النصرانية فينجران)

Unit- II (Marks- 40)

- أبو الفرج الإصفيهاني ----- أشعوبو البخيل
- ابن خلكان ----- أبو العلاء المعري
- الجاحظ ----- بينقا ضوقور و ذباب جصور
- ابن خلدون ----- إنحمة العلم في الإسلام أكثر هم العجم
- ابن عبد ربه ----- القميص الأحمر

Question Pattern:

1. Translation of Text with notes on specific words (4) 2 (1 from each Unit) out of 6 ---
 $2 \times 10(6+4) = 20$
2. Explanation of Text (3 Lines) 2 (1 from each Unit) out of 6 --- $2 \times 10 = 20$
3. Broad Answer (400 – 500 Words) 3 out of 5 --- $3 \times 10 = 30$
4. Short note in Arabic (50- 100 words) 2 out of 5 --- $2 \times 5 = 10$

Paper – VIII

Poetry (Classical & Medieval):

Marks - 80

Unit- I (Marks- 40)

1. إمرؤ القيس ----- المعلقة (20 بيتاً منتخباً)
2. الخنساء ----- يؤرقنياً التذکر
3. حسان بن ثابت ----- المرثية علناً لنبی صلعم
4. الحماسة ----- سالم بنو ابصة الأسيدي العباس بن مر دالسمي
5. الفرزدق ----- قاليمدح سيدنا علياً زينا لعابدين
6. الأخطل ----- قاليمدحيز يدبنا معاوية
7. ابن حمديس ----- الدمع ينطق

Unit- II (Marks- 40)

1. المتنبي ----- أمانا ديال كفيال دجبال رقبا
2. أبو العتاهية ----- وله فيالو عظ
3. ابن الرومي ----- الزهاد
4. المعري ----- إبقين عمة بقاء الدهور
5. ابن الفارض ----- أو ميضبر قبالأبير قلاح.....
6. بشار بن برد ----- الزمانا المائق
7. أبو تمام ----- الوعظو الزهد
8. ابن المعتز ----- لاعزاء للعاشقين

Question Pattern:

1. Translation of Text with notes on specific words (4), 2 (1 from each Unit) out of 6 ---
 $2 \times 10(6+4) = 20$
2. Explanation of Text (3 Lines), 2 (1 from each Unit) out of 6 --- $2 \times 10 = 20$
3. Broad Answer Type (400 – 500 Words) 2 out of 5 --- $2 \times 10 = 20$
4. Substance (In Arabic) of Poem (1 out of 3) $1 \times 10 = 10$
5. Short note in Arabic, (50 – 100 Words) 2 out of 5 --- $2 \times 5 = 10$
